



V Bruselu dne 30.7.2015  
COM(2015) 374 final

**ZPRÁVA KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU A RADĚ**

**o provádění nařízení (ES) č. 862/2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a  
mezinárodní ochrany**

**(Text s významem pro EHP)**

## 1. ÚVOD

Hlavním cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007 ze dne 11. července 2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany<sup>1</sup> (dále jen „nařízení“) je shromažďování a sestavování evropských statistik týkajících se migrace a mezinárodní ochrany.

Tato zpráva podle článku 12 nařízení (ES) č. 862/2007 je druhou v pořadí, první zpráva<sup>2</sup> byla přijata Komisí v září 2012.

V článku 12 nařízení se uvádí, že „do 20. srpna 2012 a každé tři roky poté předloží Komise zprávu Evropskému parlamentu a Radě o statistikách sestavených podle tohoto nařízení a o jejich kvalitě“.

Tato zpráva dokumentuje míru pokroku, jehož členské státy spolu s Komisí (Eurostatem) dosáhly při provádění nařízení v období od přijetí první zprávy.

## 2. STATISTIKY, NA NĚŽ SE VZTAHUJE NAŘÍZENÍ

Nařízení (ES) č. 862/2007 se týká sestavování evropských statistik souvisejících s migrací a mezinárodní ochranou (azylem). K hlavním statistickým oblastem, které nařízení upravuje, patří:

- mezinárodní migrační toky v členění podle státního občanství, podle země narození, podle země předchozího/příštího místa pobytu a podle věku a pohlaví; stav obyvatelstva v členění podle občanství a podle země narození a dále podle věku a pohlaví, nabývání státního občanství podle země předchozího státního občanství (článek 3);
- žádosti o azyl, prvoinstanční rozhodnutí a rozhodnutí učiněná v odvolacím řízení týkající se přiznání nebo odejmutí různých forem statusu mezinárodní ochrany, žádosti o azyl podané nezletilými osobami bez doprovodu v členění podle státního občanství a statistiky týkající se uplatňování nařízení Dublin III<sup>3</sup> členskými státy (článek 4);
- státní příslušníci třetích zemí, kterým byl odmítnut vstup na území členského státu na vnějších hranicích, státní příslušníci třetích zemí, u kterých bylo zjištěno, že nedovoleně pobývají na území členského státu podle vnitrostátního práva týkajícího se přistěhovalců, a to v členění podle státního občanství (článek 5);
- povolení k pobytu vydaná státním příslušníkům třetích zemí v členění podle státního občanství, délky platnosti povolení a důvodu vydání povolení (kategorie přistěhovalců) (článek 6);
- státní příslušníci třetích zemí, na něž se vztahuje příkaz k opuštění území členského státu podle práva týkajícího se přistěhovalců, a státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 23.

<sup>2</sup> COM (2012) 528 final.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 31.

evidování jako osoby, které po vydání takovéhoho příkazu opustily území členského státu, a to v členění podle občanství (článek 7).

V rámci procesu provádění Komise rozvíjela a udržovala úzkou spolupráci s různými vnitrostátními orgány podílejícími se na tvorbě a předkládání údajů podle nařízení. Statistiky o migračních tocích a stavu obyvatelstva Komisi (Eurostatu) zpravidla předkládají národní statistické úřady (dále jen „NSÚ“). Statistiky o povoleních k pobytu a o azylu obvykle poskytují přímo ministerstva vnitra nebo imigrační úřady. Statistiky o hraničních kontrolách a přemísťování nelegálních přistěhovalců mohou poskytovat ministerstva vnitra či imigrační úřady, nebo policejní orgány.

Hlavní charakteristiky těchto statistik jsou shrnuty v tabulce 1.

Tabulka 1: Hlavní charakteristiky statistik podle nařízení (ES) č. 862/2007

	<b>Článek 3</b> <b>Migrační toky, stav obyvatelstva, nabývání státního občanství</b>	<b>Článek 4</b> <b>Azyl</b>	<b>Články 5 a 7</b> <b>Prosazování právních předpisů týkajících se přistěhovalectví</b>	<b>Článek 6</b> <b>Povolení k pobytu</b>
<b>Zeměpisné pokrytí</b>	36 zemí (32 zemí EU/ESVO)	32 zemí EU/ESVO	32 zemí EU/ESVO	32 zemí EU/ESVO
<b>První rok shromaždování údajů</b>	2008	2008	2008	2008
<b>Četnost</b>	Ročně	Měsíčně/čtvrtletně/ročně	Ročně	Ročně
<b>Lhůta pro předávání údajů</b>	12 měsíců po skončení referenčního roku	2 měsíce po skončení referenčního období u měsíčních/čtvrtletních údajů 3 měsíce po skončení referenčního období u ročních údajů	3 měsíce po skončení referenčního roku	6 měsíců po skončení referenčního roku
<b>Poskytovatelé údajů</b>	Národní statistické úřady	Ministerstva vnitra (nebo příslušné imigrační úřady)	Ministerstva vnitra, imigrační úřady nebo pohraniční policie	Ministerstva vnitra (nebo příslušné imigrační úřady)

### 3. DALŠÍ RELEVANTNÍ PRÁVNÍ PŘEDPISY

Od roku 2012 vstoupily v platnost dva nové právní předpisy týkající se demografických statistik. Ty jsou důležité pro sestavování statistik týkajících se mezinárodních migračních toků a stavu obyvatelstva v členění podle občanství a podle země narození podle článku 3 nařízení (ES) č. 862/2007, zejména pokud jde o konzistenci souborů požadovaných statistik:

1. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1260/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o evropské demografické statistice<sup>4</sup>;
2. Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 205/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se stanoví jednotné podmínky pro provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1260/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o evropské demografické statistice, pokud jde o členění údajů, lhůty a revize údajů<sup>5</sup>.

Dále vstoupily v platnost další právní předpisy, které se týkají se legální migrace. Tyto předpisy jsou důležité pro sestavování statistik o povoleních k pobytu podle článku 6 nařízení a byly (nebo budou v blízké budoucnosti) začleněny do tohoto sběru údajů:

1. Směrnice Rady 2009/50/ES o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci<sup>6</sup> (sběr údajů byl zahájen v roce 2013 a referenční rok byl 2012);
2. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě<sup>7</sup> (sběr údajů byl zahájen v roce 2014 a referenční rok byl 2013);
3. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci<sup>8</sup> (sběr údajů bude zahájen v roce 2018 a referenční rok bude 2017);
4. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/66/EU o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí na základě převedení v rámci společnosti<sup>9</sup> (sběr údajů bude zahájen v roce 2018 a referenční rok bude 2017).

V souvislosti s přistoupením Chorvatska v červenci 2013 se nařízení (ES) č. 862/2007 stalo pro tento nový členský stát povinným a implicitně se všechny odkazy na požadované souhrnné údaje začaly týkat EU-28.

Statistiky poskytované podle shora uvedených právních předpisů, zveřejněných v nedávné době, nejsou vzhledem k odlišnému právnímu základu zahrnuty v níže uvedeném kvalitativním

---

<sup>4</sup> Úř. věst. L 330, 10.12.2013, s. 39.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 65, 5.3.2014, s. 10.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 17.

<sup>7</sup> Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1.

<sup>8</sup> Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375.

<sup>9</sup> Úř. věst. L 157, 27.5.2014, s. 1.

hodnocení a budou ve shodě s požadavky obsaženými v uvedených předpisech předmětem zvláštních hodnotících zpráv.

#### **4. OBECNÝ POKROK OD MINULÉ ZPRÁVY Z ROKU 2012**

Od minulé zprávy z roku 2012 došlo u všech sběrů údajů k výraznému zlepšení jejich dostupnosti a úplnosti. Bylo konstatováno celkové zlepšení kvality údajů vedoucí k jejich vyšší přesnosti, soudržnosti a srovnatelnosti. Členské státy provedly zlepšení základních zdrojů údajů a statistických nástrojů použitých pro jejich přípravu, což vedlo k větší přesnosti, pokrytí a včasnosti poskytování údajů Komisi.

Zvýšení kvality a dochvilnosti poskytování údajů členskými státy umožnilo Komisi zkrátit dobu potřebnou pro šíření údajů, což vedlo k lepší včasnosti zveřejňování údajů a dalšímu zlepšení dostupnosti údajů pro uživatele.

Kromě toho, počínaje referenčním rokem 2013, bylo v oblasti statistických údajů shromážděných podle článku 3 shromažďování údajů sloučeno s údaji požadovanými podle nařízení (EU) č. 1260/2013, aby bylo dosaženo soudržnosti mezi různými členěními obyvatelstva a do té míry, do jaké to bylo možné, i soudržnosti s ohledem na demografickou rovnováhu mezi obyvatelstvem, přirozenou měnou obyvatelstva a migračními toky. Dále byly sloučeny informace o metadatech povinně poskytovaných členskými státy.

Navíc, v oblasti statistických údajů shromažďovaných podle článků 4–7, vedla statistická spolupráce v rámci Komise a s ostatními orgány EU a členskými státy ke změně pokynů pro údaje shromažďované podle nařízení<sup>10</sup>. Metodologická zlepšení vedla k větší jasnosti statistických definic a pojmů. Do metodických pokynů byl včleněn nejnovější legislativní vývoj v oblasti migrace a azylu, pokud jde o shromažďování údajů v oblasti azylu a povolení k pobytu.

Technická zlepšení provedená Komisí zajistila účinnější ověřování a zpracovávání údajů, přičemž shromažďování velkého množství kvalitních informací umožňuje úplné posouzení kvality poskytovaných údajů. Bylo-li nutno, byla použita opatření v případě nedodržení (úřední dopisy) k zajištění nezbytné úrovně dodržování požadavků.

---

<sup>10</sup> Revize „Technických pokynů pro shromažďování dat podle čl. 4 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 862/2007 – Statistiky o azylovém řízení“ a „Technických pokynů pro shromažďování dat podle článku 6 nařízení (ES) č. 862/2007 – Statistiky o povoleních k pobytu“ z roku 2014 a „Technických pokynů pro shromažďování dat podle článků 5 a 7 nařízení (ES) č. 862/2007 – Vymáhání právních předpisů v oblasti přistěhovalectví z roku 2014; revize „Technických pokynů pro shromažďování dat podle čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 862/2007 – Dublinské statistiky“ z roku 2015.

## 5. KVALITA VYPRACOVANÝCH STATISTIK

### 5.1 Relevantnost

V rámci Komise je hlavním uživatelem statistik o migraci a azylu GŘ pro migraci a vnitřní věci. Tyto statistiky však často používají i jiné útvary Komise, zejména GŘ pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování a GŘ pro spravedlnost.

Jedno z důležitých uplatnění těchto statistik je jejich využití v rámci ročního přidělování rozpočtových prostředků pro fondy programu *Solidarita a řízení migračních toků* pro každý členský stát. Od minulé zprávy z roku 2012 byla struktura těchto fondů změněna a nyní je založena na novém právním základě: Azylový, migrační a integrační fond (AMIF) na nařízení (EU) č. 516/2014<sup>11</sup> a Fond pro vnitřní bezpečnost (ISF) na nařízení (EU) č. 515/2014<sup>12</sup>, pro období 2014–20. Vzhledem k víceletému financování opatření v rámci těchto nových fondů nejsou již údaje poskytovány každoročně. Příděly byly vypočteny na základě dříve poskytnutých statistických údajů, s výjimkou ISF, kde se vyžaduje přezkum v polovině období.

Statistiku v oblasti migrace a mezinárodní ochrany používá Komise při přípravě pravidelných zpráv, návrhů politik, zpráv o provádění požadovaných podle základních aktů a analýz politik. Například výroční zpráva o přistěhovalectví a azylu<sup>13</sup> Evropské migrační sítě přináší věcný přehled hlavních trendů v oblasti migrace a mezinárodní ochrany, jak na úrovni EU, tak na vnitrostátní úrovni. Evropské statistiky týkající se migračních toků a stavu obyvatelstva podle země narození a občanství jsou důležité pro publikace, jakou je například zvláštní příloha Čtvrtletního přehledu o zaměstnanosti a sociální situaci v EU pojednávající o demografických trendech<sup>14</sup>.

Evropská migrační síť (EMN)<sup>15</sup> je i nadále významným uživatelem statistik Eurostatu z oblasti migrace a mezinárodní ochrany, které využívá ve svých výročních statistických a analytických zprávách zabývajících se jak úrovní EU, tak i vnitrostátními úrovněmi.

Od minulé zprávy z roku 2012 došlo ke zvýšenému využívání evropských statistik na podporu aktivit agentur Evropské unie, jejichž činnost souvisí s migrací, jako je agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (FRONTEX) a Evropský podpůrný úřad pro otázky

---

<sup>11</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond, mění rozhodnutí Rady 2008/381/ES a zrušují rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutí Rady 2007/435/ES – [Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 168.](#)

<sup>12</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 515/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se jako součást Fondu pro vnitřní bezpečnost zřizuje nástroj pro finanční podporu v oblasti vnějších hranic a víz a zrušuje rozhodnutí č. 574/2007/ES – [Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 143.](#)

<sup>13</sup> Evropská migrační síť (EMN) [Výroční zpráva o přistěhovalectví a azylu za rok 2014: Souhrn výročních politických zpráv](#) z roku 2014 předložených členskými státy EU a Norskem doprovázená [statistickou přílohou](#).

<sup>14</sup> <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/5775829/KE-BH-13-0S2-EN.PDF>

<sup>15</sup> [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/networks/european\\_migration\\_network/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/networks/european_migration_network/index_en.htm)

azyly (EASO). Eurostat úzce spolupracuje s těmito agenturami při vytváření souborů údajů a související statistické metodiky.

Statistiky vypracované podle nařízení jsou pravidelně používány vnitrostátními správními orgány, mezinárodními organizacemi, akademickými výzkumnými pracovníky a skupinami občanské společnosti, které se zabývají širokou škálou témat, včetně integrace přistěhovalců, rozvoje a sledování vnitrostátních azylových a imigračních řízení a odhadů budoucího počtu obyvatel a pracovní síly.

## **5.2 Přesnost**

Od minulé zprávy z roku 2012 bylo konstatováno značné zlepšení přesnosti údajů poskytovaných členskými státy. Zejména v oblasti statistik podle článků 4–7 nařízení má na přesnost statistických údajů velmi kladný dopad rozsáhlé přebudování správních systémů spojených s kontrolami v oblasti azyly a přistěhovalectví a systémů evidence obyvatel. Mnoho členských států pokračuje v zavádění integrovanějších a komplexnějších správních systémů, které využívají moderní IT a metody komunikace. Tyto nové systémy lépe odpovídají metodickým a technickým požadavkům Eurostatu na shromažďování údajů. Členské státy informují Eurostat o probíhajících změnách správních systémů a žádají o rady a ujištění, že údaje budou v souladu s požadavky nařízení.

Eurostat shromažďuje metadata, zejména informace týkající se přesnosti údajů, která kromě jiných aspektů objasňují zdroje údajů a postupy, postupy používané při odhadech nebo modelování, které jsou uplatňovány na údaje, a jejich možný dopad na míru shody s definicemi uvedenými v nařízení. Kromě toho Eurostat vyvinul zvláštní dotazníky týkající se kvality za účelem shromažďování podrobnějších informací o kvalitě údajů.

Od minulé zprávy z roku 2012 došlo k výraznému snížení množství chybějících či neúplných údajů. Řada vnitrostátních orgánů zlepšila své postupy, s cílem zajistit, aby byly potřebné informace shromažďovány jako součást imigračního správního řízení, a zavedla lepší výpočetní systémy, které umožňují, aby tyto údaje byly pro statistické účely snadno přístupné.

Ačkoli bylo dosaženo zlepšení v oblasti článku 3, přetrvávají specifické problémy související s přesností, zejména neúplné pokrytí (tj. osoby neohlašují svůj pobyt), a přesah pokrytí (osoby se neodhlašují, pokud nemají povinnost ani motivaci tak učinit).

V oblasti statistik o azyly byly vyřešeny počáteční problémy týkající se nedostupnosti nebo omezené dostupnosti údajů o věku a pohlaví v úředních záznamech některých členských států a údaje jsou nyní úplné. Některé chybějící údaje za první roky shromažďování údajů podle nařízení, mimo jiné údaje pro statistiky o povoleních k pobytu, již nebude možné doplnit z důvodů technických omezení. Přetrvávají specifické problémy týkající se přesnosti v oblasti statistik, na které se vztahuje čl. 4 odst. 4 (Dublinské statistiky), související s rozdíly mezi členskými státy v oznamování postupů a lhůt mezi odesláním a obdržením zpráv, které mají za následek omezený soulad mezi údaji pro příchozí a odchozí žádosti o přemístění.

### 5.3 Včasnost a dochvilnost

Podle druhu dotyčných údajů musí být údaje předloženy v rozmezí od 2 do 12 měsíců od referenčního data nebo od konce referenčního období.

Od minulé zprávy z roku 2012 bylo konstatováno značné zlepšení dochvilnosti při poskytování údajů. Dochvilné předávání údajů bylo zajištěno zavedením automatizovaných postupů získávání dat na vnitrostátní úrovni a pravidelným sledováním dodržování požadavků Eurostatem. Některé zbývající problémy jsou ojedinělými, neopakujícími se případy, způsobenými například změnou personálu nebo přerušením zapříčiněným změnami výpočetních systémů.

Včasnější a úplnější poskytování údajů požadovaných ve shodě s nařízením na druhé straně pomohlo Eurostatu zlepšit včasnost zpracování a šíření údajů. Časová prodleva mezi obdržením údajů a zveřejněním ověřených údajů na veřejné internetové stránce Eurostatu pro šíření statistik se od minulé zprávy z roku 2012 zkrátila. Kromě toho se doba zpracování údajů dále zkrátila díky zavádění automatizovaných vnitřních postupů ověřování se zpětnou vazbou týkající se zjištěných nedostatků předávaných národním poskytovatelům údajů.

### 5.4 Přístupnost

Údaje (a metadata) o migraci jsou pro všechny čtyři oblasti (migrace, stav obyvatelstva, nabývání státního občanství; azyl; prosazování právních předpisů týkajících se přistěhovalectví; povolení k pobytu) dostupné bezplatně na internetových stránkách Eurostatu v rámci témat „*Obyvatelstvo (Demografie, migrace a předpokládaný vývoj)*“<sup>16</sup> a „*Azyl a řízená migrace*“<sup>17</sup>. Údaje jsou obsaženy v souhrnných publikacích, jako je ročenka Eurostatu<sup>18</sup>, jakož i v podrobných publikacích zaměřených na konkrétní témata související s migrací<sup>19</sup>. Od minulé zprávy z roku 2012 podporuje Eurostat využívání článků na Statistics Explained, kde poskytuje další informace o statistikách a vývojových trendech a jejich výklad. Tyto články jsou vytvářeny pro všechny údaje shromažďované podle uvedeného nařízení<sup>20</sup> a jsou pravidelně doplňovány.

Statistiky podle nařízení jsou dostupné na stránkách Eurostatu v rámci tématu „obyvatelstvo“, které vykazují nárůst zájmu uživatelů (za poslední tři roky z 50 tisíc na 60 tisíc přístupů měsíčně a z 5,7 % na 7,2 % celkového počtu přístupů na stránky Eurostatu) a je druhým nejčastěji navštěvovaným tématem na stránkách Eurostatu.

---

<sup>16</sup> <http://ec.europa.eu/eurostat/web/population-demography-migration-projections/statistics-illustrated>

<sup>17</sup> <http://ec.europa.eu/eurostat/web/asylum-and-managed-migration/statistics-illustrated>

<sup>18</sup> [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Europe\\_in\\_figures\\_-\\_Eurostat\\_yearbook](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Europe_in_figures_-_Eurostat_yearbook)

<sup>19</sup> Viz například údaje Eurostatu v tematicky zaměřených publikacích, jako je Asylum applicants and first instance decisions on asylum applications (Žadatelé o azyl a prvoinstanční rozhodování o žádostech o azyl): Third quarter 2014 - Issue number 15/2014 <http://ec.europa.eu/eurostat/web/products-data-in-focus/-/KS-QA-14-015>

<sup>20</sup> <http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Population>



## 5.5 Srovnatelnost a soudržnost

### 5.5.1 Definice

Od minulé zprávy z roku 2012 se významně zlepšila srovnatelnost údajů díky používání harmonizovaných definic pro všechny soubory údajů shromažďovaných podle nařízení.

Problémy související s přesným použitím definic byly nejvýznamnější ve statistikách migrace a nabývání státního občanství, jež upravuje článek 3 nařízení. U těchto údajů existují, vzhledem k rozmanitosti používaných zdrojů, největší rozdíly mezi vnitrostátními systémy. Na řešení se pracuje, ale některé státy nemohly pro definici imigračních/emigračních toků použít kritérium týkající se dvanáctiměsíční doby pobytu, většinou z toho důvodu, že vnitrostátně používaná definice migrace je založena na kritériích trvalého pobytu pro jejich občany a šestiměsíční doby pobytu pro občany některých zemí EHP (Severská úmluva). Čtyři země nemohly použít kritérium pobytu v zemi pro získání občanství, jelikož zahrnována byla udělení občanství osobám, které v zemi nežijí, nebo v dané zemi pobývají trvale.

Bylo dosaženo vyšší konzistence a srovnatelnosti se soubory demografických údajů u statistik, jež upravuje článek 3, díky tomu, že s členskými státy byly dohodnuty shodné definice a členění podle věku a definice souhrnných údajů na úrovni EU pro případ rozšíření, ke kterému došlo v roce 2013, kdy přistoupilo Chorvatsko<sup>21</sup>.

Zlepšení bylo dosaženo v oblasti definic, metod a zdrojů údajů díky sčítání lidu, domů a bytů v EU v roce 2011, které představovalo užitečný zdroj informací spolu s používáním zrcadlových statistických údajů. Přetrvává specifický problém ovlivňující srovnatelnost údajů, který se týká používání pojmu „přihlášení k trvalému pobytu“ bez stanovení časových kritérií pro dobu pobytu.

Byly zavedeny nové metodické pokyny pro sběr údajů podle článků 4–7. Tyto nové pokyny obsahují přesnější a jednoznačné pokyny týkající se uplatňování definic a pojmů v oblasti shromažďování údajů o azylu, povolení k pobytu a prosazování právních předpisů týkajících se přistěhovalectví. Zohledňují rovněž nejnovější legislativní vývoj. Například byl při revizi metodických pokynů pro shromažďování údajů podle článku 4 zohledněn nový soubor přepracovaných právních předpisů v oblasti azylu přijatých v letech 2011 až 2013<sup>22</sup>.

---

<sup>21</sup> Například specifikace souhrnných údajů EU za rok 2013 se změní, pokud máme na mysli souhrnné údaje na začátku roku 2013 (EU 27) nebo na konci roku 2013 (kdy se již jednalo o EU 28).

<sup>22</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU ze dne 13. prosince 2011 o normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany (Úř. věst. L 337, 20.12.2011, s. 9). Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 31). Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU ze dne 26. června 2013 o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 60). Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/33/EU ze dne 26. června 2013, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 96).

### 5.5.2 Zdroje údajů

Pokud jde o článek 3, od minulé zprávy z roku 2012 státy zlepšily kvalitu statistik poskytovaných Eurostatu tím, že začaly využívat dodatečných zdrojů (rejstříků zdravotního pojištění, daňových rejstříků, sčítání z roku 2011) a zejména zrcadlových toků vykázaných partnerskými zeměmi, s cílem řešit nedostatky v pokrytí způsobené tendencí neregistrovat přihlášení a odhlášení, v důsledku čehož dochází k podhodnocení emigračních toků a dvojímu započítávání stavu obyvatelstva. Tyto práce byly monitorovány Eurostatem prostřednictvím důkladných diskusí s národními statistickými úřady a usnadněním výměny údajů mezi jednotlivými zeměmi.

Komise (Eurostat) byla národními poskytovateli údajů informována o zlepšování a novém vývoji správních rejstříků v oblasti azylu, povolení k pobytu a vymáhání právních předpisů v oblasti přistěhovalectví. Tato zlepšení byla zaměřena především na modernizaci rejstříků, včetně lepšího souladu s metodickými a technickými požadavky shromažďování údajů podle nařízení. V některých členských státech vedl tento technický vývoj k přerušení poskytování údajů. Tato přerušení jsou předběžně oznamována Eurostatu a v konečném důsledku vedou ke zlepšení kvality údajů.

### 5.5.3 Soudržnost

Je-li možné srovnání, výsledky ukazují vysokou míru soudržnosti s údaji, které byly shromážděny a zveřejněny národními a mezinárodními orgány v rámci jiných činností. Eurostat úzce spolupracuje s agenturami EU EASO (Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu) a FRONTEX (Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie) při zajišťování plné soudržnosti údajů shromažďovaných těmito agenturami. Případné rozdíly mezi údaji předloženými Eurostatu a statistikami, které zveřejnily vnitrostátní orgány, lze vysvětlit rozdíly v definicích, pokud se členské státy rozhodly zachovat odlišné definice ve statistikách zveřejňovaných na vnitrostátní úrovni. Nařízení (EU) č. 1260/2013 ukládá členským státům povinnost zajistit, aby údaje o obyvatelstvu byly konzistentní s údaji podle článku 3 nařízení (ES) č. 862/2007.

## 5.6 Opatření ke zvýšení kvality

Komise bude i nadále provádět následná opatření v případech nedodržení nařízení. V některých případech byly údaje poskytnuté dotčeným státem neúplné, nízké kvality nebo nebyly dodány v souladu se zákonnými lhůtami. Zmíněná opatření jsou prováděna v rámci pravidelného výročního sledování dodržování právních předpisů prováděného Eurostatem.

Od minulé zprávy z roku 2012 vykazují tato opatření velmi významný pokrok členských států, pokud jde o úplnost údajů, kvalitu a včasnost. Tuto skutečnost lze doložit snížením počtu úředních dopisů v případě nedodržení předpisů adresovaných národním statistickým úřadům (tabulka 2).

Tabulka 2: Přehled počtu členských států, které obdržely úřední dopisy v případě nedodržení předpisů v rámci sledování dodržování právních předpisů

	<b>Článek 3</b> <b>Migrace, stav</b> <b>obyvatelstva,</b> <b>nabývání státního</b> <b>občanství</b>	<b>Článek 4</b> <b>Azyl</b>	<b>Články 5 a 7</b> <b>Prosazování</b> <b>právních předpisů</b> <b>týkajících se</b> <b>přistěhovalectví</b>	<b>Článek 6</b> <b>Povolení k pobytu</b>
2011	6	5	3	5
2012	0	1	0	1
2013	2	1	0	3
2014	1	1	0	0

Vzhledem k potřebě efektivnějšího vyhodnocování údajů byl pro zpracování údajů zaveden nový generický validační nástroj. Tento automatizovaný nástroj je k dispozici také národním poskytovatelům údajů a ověřování je založeno na souborech validačních pravidel dohodnutých mezi Eurostatem a členskými státy.

Eurostat učinil další kroky směrem ke shromažďování širší škály metadat a informací o kvalitě, aby mohl důsledněji analyzovat vstupní údaje. V souladu s normami kvality Evropského statistického systému byly po roce 2014 vypracovány specifické dotazníky podle jednotlivých oblastí, a to v oblasti azylu, povolení k pobytu a statistik o prosazování právních předpisů. Vnitrostátní zprávy o kvalitě budou sloužit pro kontroly, hodnocení a zlepšení kvality a budou přístupné široké veřejnosti.

Podle článku 8 nařízení (EU) č. 1260/2013 vypracují státy studie proveditelnosti týkající se používání definice „místa obvyklého pobytu“ v souvislosti s obyvatelstvem. Tyto studie zahrnují analýzu stávajících a potenciálních zdrojů údajů, zpracování údajů a možností použití odhadů pro potřebné statistické údaje. Jejich cílem je především zlepšit srovnatelnost pojmů a definic, a dosáhnout tak vyšší kvality a srovnatelnosti údajů. Tyto studie budou využity ve zprávě o nařízení (EU) č. 1260/2013, kterou Komise vypracuje před koncem roku 2018. Výsledky studií proveditelnosti a uvedená zpráva mohou mít důsledky pro evropskou statistiku obyvatelstva, a tudíž i pro zajištění souladu s údaji poskytovanými podle článku 3 nařízení (ES) č. 862/2007.

## **6. ZÁVĚR**

Nařízení (ES) č. 862/2007 vedlo k zlepšení vypovídací hodnoty evropské statistiky v oblasti migrace a mezinárodní ochrany. Kromě toho bylo v období od minulé zprávy z roku 2012 zaznamenáno další zlepšení dostupnosti, úplnosti, kvality a včasnosti údajů. Další metodologický a technický vývoj týkající se shromažďování údajů podle nařízení vedl k zlepšení pokynů pro členské státy. Kvalita údajů poskytovaných podle nařízení se rovněž zlepšila díky vstupu v platnost nařízení (EU) č. 1260/2013 a souvisejících prováděcích opatření, jakož i sčítání lidu v roce 2011. Zlepšování kvality by mělo pokračovat i v budoucnu, zejména s cílem zlepšit včasnost údajů, zvýšit přesnost a řešit neúplné pokrytí a přesahy pokrytí,

Došlo k odpovídajícímu nárůstu užívání všech těchto statistik ze strany oficiálních subjektů na evropské i vnitrostátní úrovni, nevládních organizací a občanů.

Údaje požadované podle nařízení by měly zohledňovat měnící se potřeby uživatelů a přitom brát v úvahu kapacitu poskytovatelů údajů. To by mohlo vést k budoucím návrhům změn nařízení za účelem připojení nových kategorií údajů nebo zvláštních členění a/nebo odstranění požadavků na údaje, pokud budou považovány za méně užitečné. Komise znovu identifikovala chybějící údaje a tento nedostatek řešila jinými přístupy ke shromažďování údajů, jako jsou neformální (džentlenské) dohody (jde například o shromažďování údajů o žadatelích, kteří žádají o azyl poprvé, údajů týkajících se způsobu navracení nelegálních migrantů, údajů o povoleních k pobytu členěných podle věku a pohlaví a křížově ověřených podle ostatních členění). Jiné nedostatky zjištěné v údajích, jako je členění údajů o obyvatelstvu v souladu s článkem 3 podle státních občanství jednotlivých států, jakož i přistěhovalectví a vystěhovalectví podle jednotlivých zemí předchozího/příštího pobytu, nelze řešit v rámci dobrovolných dohod.

Z dlouhodobého hlediska, s výhledem od roku 2021, je možné, že se přistoupí k častějšímu (ročnímu) vypracovávání statistik, a další vývoj evropské statistiky pravděpodobně povede k větší dostupnosti údajů o různých aspektech migrace. To by též mělo přispět k uspokojení rozšířených a nově vzniklých požadavků na statistiky týkající se migrace.

V rámci projektu Evropské komise REFIT (Program pro účelnost a účinnost právních předpisů) přijme Komise opatření, jejichž cílem bude zjednodušit právní předpisy EU a snížit náklady na jejich provádění, a přispěje tak k vytváření jasného, stabilního a předvídatelného právního rámce podporujícího růst a vytváření pracovních míst. Byly identifikovány některé překryvy týkající se statistického výkaznictví podle stávajících právních předpisů v oblasti stavu obyvatelstva a migrace (např. v oblasti statistik povolení k pobytu) a mohou být řešeny zjednodušením právních předpisů.